

مؤقت

## مجلس الأمن

السنة الثالثة والخمسون



الجلسة ٣٩٤٥

الخميس، ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨، الساعة ١٢/٥٠  
نيويورك

الرئيس:	السيد بيرلي	(الولايات المتحدة)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد غرانوفسكي
	البحرين	السيد بو علاي
	البرازيل	السيد كورديرو
	البرتغال	السيد سواريس
	سلوفينيا	السيد تورك
	السويد	السيد ليدين
	الصين	السيد شن غوفانغ
	غابون	السيد دانغي ريوكا
	غامبيا	السيد جاغني
	فرنسا	السيد ديجاميه
	كوستاريكا	السيد نيهاموس
	كينيا	السيد ماهوغو
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد رتشموند
	اليابان	السيد كونيوشي

## جدول الأعمال

### الحالة في أفريقيا

تقرير الأمين العام عن أسباب النزاع في أفريقيا وتعزيز السلم الدائم والتنمية المستدامة فيها  
(S/1998/318)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٥٠.

## اقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

## الحالة في أفريقيا

وسوف يعتمد المجلس اليوم تدابير ملموسة إضافية لتنفيذ التوصيات الواردة في تقرير الأمين العام.

وباسم أعضاء المجلس أثنى على الممثل الدائم لغابون، السفير دنيس دانغي ريوكا، رئيس الفريق العامل المخصص لأفريقيا، لريادته والتزامه بهذه العملية.

أفهم أن المجلس مستعد للتصويت على مشروع القرارين المعروضين عليه. وإن لم أسمع اعتراضا فسوف أترح مشروع القرارين للتصويت الآن.

لا يوجد اعتراض، تقرر ذلك.

أطرح للتصويت أولا مشروع القرار الوارد في الوثيقة S/1998/1090.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، البحرين، البرازيل، البرتغال، سلوفينيا، السويد، الصين، غابون، غامبيا، فرنسا، كوستاريكا، كينيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): نتيجة التصويت ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٢٠٨ (١٩٩٨).

وأطرح الآن للتصويت مشروع القرار الوارد في الوثيقة S/1998/1091.

تقرير الأمين العام عن أسباب النزاع في أفريقيا وتعزيز السلم الدائم والتنمية المستدامة فيها (S/1998/318)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يستأنف مجلس الأمن نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

ويجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

وأمام أعضاء المجلس الوثيقتان S/1998/1090 و S/1998/1091 اللتان تتضمنان نص مشروع قرارين أعدا أثناء مشاورات المجلس السابقة.

وتمثل الوثيقتان جهد المجلس المتواصل للمعالجة بطريقة شاملة وملموسة للتوصيات الواردة في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٣ نيسان/أبريل ١٩٩٨ بشأن "أسباب النزاع في أفريقيا وتعزيز السلم الدائم والتنمية المستدامة فيها" وهو الذي طلبه المجلس في بيانه المؤرخ ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ (S/PRST/1997/46).

وكان المجلس قد عقد اجتماعا ثانيا على المستوى الوزاري في ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨ لمناقشة الحالة في أفريقيا، كجزء من نظره في تقرير الأمين العام وعملا بالقرار ١١٧٠ (١٩٩٨) المؤرخ ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٨.

وفي ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ دعا المجلس مفوضة الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين، السيدة ساداكو أوغاتا لإحاطة المجلس في جلسة رسمية بمعلومات عن توفير الحماية للمساعدة الإنسانية المقدمة إلى اللاجئين وغيرهم ممن يوجدون في حالات النزاع، وهي إحدى القضايا التي أبرزها تقرير الأمين العام.

وكلف الفريق العامل المخصص لأفريقيا التابع للمجلس والمنشأ بموجب القرار ١١٧٠ (١٩٩٨) باستعراض

## أجري التصويت برفع الأيدي.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): نتيجة التصويت  
١٥ صوتاً مؤيداً. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه  
القرار ١٢٠٩ (١٩٩٨).

المؤيدون:

بهذا يكون مجلس الأمن قد انتهى من المرحلة الحالية  
من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.  
رفعت الجلسة الساعة ١٢/٥٥.

الاتحاد الروسي، البحرين، البرازيل، البرتغال، سلوفينيا،  
السويد، الصين، غابون، غامبيا، فرنسا، كوستاريكا، كينيا،  
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية،  
الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.